

Instrucciones adicionales para el paciente previas al procedimiento

GoLYTELY

- ◇ Esta preparación tiene el objetivo de facilitar la limpieza rápida del colon que se necesita para la cirugía de colon. Para que la preparación sea efectiva, debe beber todo el volumen que se le ha recetado. La preparación no es absorbida por el intestino sino que arrastra el material de desecho que hay en el trayecto.
- ◇ Comience a beber la preparación (GoLYTELY) entre las 12 del mediodía y las 4 p. m. Asegúrese de tener tiempo suficiente para poder terminar de beber la preparación antes de la medianoche.
- ◇ Para que el sabor de GoLYTELY sea más agradable, puede enfriar la solución y agregarle Crystal Light o pequeñas cantidades de concentrado de limón o lima.
- ◇ Mientras beba la preparación, asegúrese de mantenerse hidratado bebiendo líquidos claros en forma abundante. Algunos ejemplos de líquidos claros son: agua, jugos de fruta claros (manzana, uva, arándano), caldos claros y Jell-O sin sabor.
- ◇ NO debe consumir alimentos sólidos, leche/productos lácteos, ni jugos con pulpa.
- ◇ Le pedimos que beba específicamente dos (2) botellas de 12 onzas de Gatorade antes de la medianoche el día previo a la cirugía. Puede elegir cualquier sabor (incluso el rojo/cereza), siempre y cuando no tenga programada una colonoscopia antes de la cirugía.

Antibióticos preoperatorios

para ayudar a prevenir la infección quirúrgica

METRONIDAZOL

Tomar 1 comprimido (500 mg)
a las 5 p. m., 6 p. m. y 8 p. m.
la noche previa a la cirugía

NEOMICINA

Tomar 2 comprimidos (1000 mg)
a las 5 p. m., 6 p. m. y 8 p. m.
la noche previa a la cirugía

⚠ Llame a su médico si es alérgico a cualquiera de estos antibióticos: ⚠



MASSACHUSETTS
GENERAL HOSPITAL

DIGESTIVE
HEALTHCARE CENTER



Recuperación posoperatoria mejorada (Enhanced Recovery After Surgery, ERAS) y prevención de la infección quirúrgica

KIT N.º 1

Este kit contiene los siguientes artículos:

- Bebida Ensure Pre-Surgery claro para el día de la cirugía
- GoLYTELY para preparación intestinal
- Jabón corporal Hibiclens
- Dos (2) antibióticos que debe tomar la noche previa a la cirugía
 1. Metronidazol
 2. Neomicina

Este kit no incluye:

- Las dos (2) botellas de 12 onzas de Gatorade



NUESTROS VIDEOS SOBRE ERAS:
<https://tinyurl.com/MGHcolo-EN>

Instrucciones
para el paciente

Última revisión: enero de 2021

El camino hacia una recuperación posoperatoria mejorada

Guía de instrucciones para el paciente

Por favor, siga las instrucciones para el paciente que figuran en esta guía, que indica qué debe hacer durante las dos semanas previas a la cirugía (preoperatorio), unos días antes de la cirugía, el día de la cirugía (preprocedimiento) y después de la cirugía (posprocedimiento).

comienza aquí

Instrucciones para el uso del jabón antimicrobiano (Hibiclens)

Prevenir la infección de la herida quirúrgica es importante para su recuperación. Una de las formas en que puede ayudar a prevenir la infección es bañarse utilizando un jabón antimicrobiano antes de la cirugía

- Use el jabón Hibiclens los dos días previos a la cirugía y el día de la cirugía (es decir, una vez por día durante 3 días).
- Use jabón Hibiclens en lugar del jabón que usa habitualmente, no use los dos. Usar ambos jabones reduce el efecto de Hibiclens.

Instrucciones para ducharse:

- 1) Lávese desde el cuello hacia abajo. Asegúrese de lavar el abdomen que es el área en el que se realizará la cirugía. Evite usar el jabón en el rostro o los genitales.
- 2) Lave su cuerpo delicadamente por cinco minutos. No frote demasiado la piel.
- 3) No use polvos, lociones, desodorantes ni productos para el cabello después del tercer baño (es decir, el día de la cirugía).
- 4) NO rasure el área del cuerpo en el que se realizará la cirugía. Rasurar el área aumenta el riesgo de infección.



NO USE Hibiclens:



- Si tiene alergia a los productos que contienen clorhexidina

Antes del procedimiento

1-2 SEMANAS ANTES DE LA CIRUGÍA

- Carga de carbohidratos: consuma alimentos con alto contenido de carbohidratos (papas, pan, pasta, arroz).
- Manténgase activo.

2 DÍAS ANTES DE LA CIRUGÍA

- Lavado con Hibiclens - consulte las instrucciones en el panel lateral

El día de la cirugía

EL DÍA DE LA CIRUGÍA

- Lavado con Hibiclens
- Beba 2 botellas de Ensure Pre-Surgery claro 3 horas antes de la cirugía. Consuma las dos botellas completamente antes de que se registre su ingreso en el hospital.
- Un integrante del personal lo llamará 1-3 días antes de la cirugía para ultimar detalles sobre la cirugía y definir el horario de registro en el hospital.
- Una vez que realice el registro de ingreso, se le administrará Tylenol y gabapentina para aliviar el dolor posoperatorio.

Después del procedimiento

INMEDIATAMENTE DESPUÉS DE LA CIRUGÍA

- Se le administrará medicación para ayudar a aliviar cualquier dolor que pueda sentir. Intentamos evitar el uso de narcóticos salvo que resulten necesarios (provocan constipación y demoran la recuperación).
- Cuando se despierte, se le pedirá que beba líquidos.
- Pocas horas después de la cirugía, una enfermera le proporcionará ayuda para realizar una pequeña caminata.

EL DÍA POSTERIOR A LA CIRUGÍA

- Comience a incorporar sólidos blandos
- Medicamentos analgésicos no narcóticos para que se sienta cómodo.
- Pida ayuda para caminar al menos dos veces

Por favor, tenga presente que: Si el dolor se encuentra bien controlado y usted está comiendo/bebiendo suficiente, recibirá el alta para regresar a su hogar posiblemente el 1^{er} día después de la cirugía. De lo contrario, permanecerá en observación en el hospital hasta que se alcancen esos objetivos. **Planifique con antelación lo necesario para el traslado del hospital a su hogar y para poder recibir los cuidados necesarios una vez que esté en su hogar.**

Instrucciones adicionales para el paciente previas al procedimiento

GoLYTELY

- ◇ Esta preparación tiene el objetivo de facilitar la limpieza rápida del colon que se necesita para la cirugía de colon. Para que la preparación sea efectiva, debe beber todo el volumen que se le ha recetado. La preparación no es absorbida por el intestino sino que arrastra el material de desecho que hay en el trayecto.
- ◇ Comience a beber la preparación (GoLYTELY) entre las 12 del mediodía y las 4 p. m. Asegúrese de tener tiempo suficiente para poder terminar de beber la preparación antes de la medianoche.
- ◇ Para que el sabor de GoLYTELY sea más agradable, puede enfriar la solución y agregarle Crystal Light o pequeñas cantidades de concentrado de limón o lima.
- ◇ Mientras beba la preparación, asegúrese de mantenerse hidratado bebiendo líquidos claros en forma abundante. Algunos ejemplos de líquidos claros son: agua, jugos de fruta claros (manzana, uva, arándano), caldos claros y Jell-O sin sabor.
- ◇ NO debe consumir alimentos sólidos, leche/productos lácteos, ni jugos con pulpa.
- ◇ Le pedimos que beba específicamente dos (2) botellas de 12 onzas de Gatorade antes de la medianoche el día previo a la cirugía. Puede elegir cualquier sabor (incluso el rojo/cereza), siempre y cuando no tenga programada una colonoscopia antes de la cirugía.

Antibióticos preoperatorios

para ayudar a prevenir la infección quirúrgica



ERITROMICINA

Tome 2 comprimidos (500 mg)
a las 5 p. m., 6 p. m. y 8 p. m.
durante la noche previa a la cirugía

NEOMICINA

Tomar 2 comprimidos (1000 mg)
a las 5 p. m., 6 p. m. y 8 p. m.
la noche previa a la cirugía

NOTA: si está tomando "estatina", por ej., atorvastatina (Lipitor) o simvastatina (Zocor), por favor, interrumpa esta medicación el día previo a la cirugía ya que no es compatible con la eritromicina.

 Llame a su médico si es alérgico a cualquiera de estos antibióticos: 



MASSACHUSETTS
GENERAL HOSPITAL

DIGESTIVE
HEALTHCARE CENTER



Recuperación posoperatoria mejorada (Enhanced Recovery After Surgery, ERAS) y prevención de la infección quirúrgica

KIT N.º 2

Este kit contiene los siguientes artículos:

- Bebida Ensure Pre-Surgery claro para el día de la cirugía
- GoLYTELY para preparación intestinal
- Jabón corporal Hibiclens
- Dos (2) antibióticos que debe tomar la noche previa a la cirugía
 1. Eritromicina
 2. Neomicina

Este kit no incluye:

- Las dos (2) botellas de 12 onzas de Gatorade



NUESTROS VIDEOS SOBRE ERAS:
<https://tinyurl.com/MGHcolo-EN>

Instrucciones
para el paciente

Última revisión: enero de 2021

El camino hacia una recuperación posoperatoria mejorada

Guía de instrucciones para el paciente

Por favor, siga las instrucciones para el paciente que figuran en esta guía, que indica qué debe hacer durante las dos semanas previas a la cirugía (preoperatorio), unos días antes de la cirugía, el día de la cirugía (preprocedimiento) y después de la cirugía (posprocedimiento).

comienza aquí

Instrucciones para el uso del jabón antimicrobiano (Hibiclens)

Prevenir la infección de la herida quirúrgica es importante para su recuperación. Una de las formas en que puede ayudar a prevenir la infección es bañarse utilizando un jabón antimicrobiano antes de la cirugía

- Use el jabón Hibiclens los dos días previos a la cirugía y el día de la cirugía (es decir, una vez por día durante 3 días).
- Use jabón Hibiclens en lugar del jabón que usa habitualmente, no use los dos. Usar ambos jabones reduce el efecto de Hibiclens.

Instrucciones para ducharse:

- 1) Lávese desde el cuello hacia abajo. Asegúrese de lavar el abdomen que es el área en el que se realizará la cirugía. Evite usar el jabón en el rostro o los genitales.
- 2) Lave su cuerpo delicadamente por cinco minutos. No frote demasiado la piel.
- 3) No use polvos, lociones, desodorantes ni productos para el cabello después del tercer baño (es decir, el día de la cirugía).
- 4) NO rasure el área del cuerpo en el que se realizará la cirugía. Rasurar el área aumenta el riesgo de infección.



NO USE Hibiclens:



- Si tiene alergia a los productos que contienen clorhexidina

Antes del procedimiento

1-2 SEMANAS ANTES DE LA CIRUGÍA

- Carga de carbohidratos: consuma alimentos con alto contenido de carbohidratos (papas, pan, pasta, arroz).
- Manténgase activo.

2 DÍAS ANTES DE LA CIRUGÍA

- Lavado con Hibiclens - consulte las instrucciones en el panel lateral

El día de la cirugía

EL DÍA DE LA CIRUGÍA

- Lavado con Hibiclens
- Beba 2 botellas de Ensure Pre-Surgery claro 3 horas antes de la cirugía. Consuma las dos botellas completamente antes de que se registre su ingreso en el hospital.
- Un integrante del personal lo llamará 1-3 días antes de la cirugía para ultimar detalles sobre la cirugía y definir el horario de registro en el hospital.
- Una vez que realice el registro de ingreso, se le administrará Tylenol y gabapentina para aliviar el dolor posoperatorio.

Después del procedimiento

INMEDIATAMENTE DESPUÉS DE LA CIRUGÍA

- Se le administrará medicación para ayudar a aliviar cualquier dolor que pueda sentir. Intentamos evitar el uso de narcóticos salvo que resulten necesarios (provocan constipación y demoran la recuperación).
- Cuando se despierte, se le pedirá que beba líquidos.
- Pocas horas después de la cirugía, una enfermera le proporcionará ayuda para realizar una pequeña caminata.

EL DÍA POSTERIOR A LA CIRUGÍA

- Comience a incorporar sólidos blandos
- Medicamentos analgésicos no narcóticos para que se sienta cómodo.
- Pida ayuda para caminar al menos dos veces

Por favor, tenga presente que: Si el dolor se encuentra bien controlado y usted está comiendo/bebiendo suficiente, recibirá el alta para regresar a su hogar posiblemente el 1^{er} día después de la cirugía. De lo contrario, permanecerá en observación en el hospital hasta que se alcancen esos objetivos. **Planifique con antelación lo necesario para el traslado del hospital a su hogar y para poder recibir los cuidados necesarios una vez que esté en su hogar.**